

תהלים יז

TEHILIM 17

Through this Psalm we are given assurance that when we seek to return to Hashem with sincerity, we will be able to experience the fullness of joy in His Shechinah.

T'filah l'David.

A prayer by David.

Shimah Adonai tzedek,

Hear, Adonai, what is righteous,

hakshivah rinati

be attentive to my song,

ha-azinah t'filati,

give ear to my prayer,

b'lo siftei mirmah.

which is not from deceitful lips.

Mil'fanecha mishpati yetze,

From before You, may my judgement depart,

einecha techezenah meisharim.

Your eyes behold uprightness.

Bachanta libi,

You examined my heart,

pakadta lailah,

You searched at night,

tz'raftani val timtza,

You tested me and found nothing,

zamoti bal ya-avor pi.

my thoughts do not transgress my mouth.

Lifulot adam bidvar s'fatecha,

So that human deeds are in accord with the words of Your lips,

ani shamarti orchot paritz.

I guarded myself from the paths of the lawless.

Tamoch ashurai b'mag'lotecha,

Supporting my steps in Your pathways,

bal namotu f'a-mai.

my footsteps did not falter.

Ani k'raticha ki ta-ani,

I have called out to You because You will answer me,

El chat ozn'cha li,

Almighty One, incline Your ear to me,

sh'ma imrati.

hear my utterance.

Hafleh chasadecha,

Set apart Your lovingkindnesses,

moshi-a chosim

save those who seek refuge

תפלה לדוד.

שמעה יהוה יאהדונה צדק,

הקשיבה רנתי,

האזינה תפלתי,

בלא שפתי מרמה.

מלפניך משפטי יצא,

עיניך תחזינה מישרים.

בחנת לבי,

פקדת לילה,

צרפתיני בל תמצא,

זמתי בל יעבר פי.

לפעלות אדם בדבר שפתיך,

אני שמרתי ארחות פריץ.

תמוך אשורי במעגלותיך,

בל נמוטו פעמי.

אני קראתיך כי תענני,

אל הט אָזְנְךָ לִי,

שמע אמרתי.

הפלה חסדיך,

מושיע חוסים

mimit-kom'mim biminecha.

from those who rise against them, with Your right hand.

Shomreni k'ishon bat ayin,

Guard me like the pupil of the eye,

b'tzel k'nafecha tastireni.

shelter me under the shadow of Your wings.

Mip'nei r'sha-im zu shaduni,

From the wicked who have plundered me,

oy'vai b'nefesh yakifu alai.

my enemies of the soul who surround me.

Chelbamo sag'ru,

In their fat they enclose themselves,

pimo dib'ru v'ge-ut.

their mouths speak with arrogance.

Ashureinu atah s'vavunu,

As we step forth they immediately surround us,

eineihem yashitu

they fix their gaze

lintot ba-aretz.

to spread over the land.

Dimyono k'aryeh yichsof litrof,

His appearance is like a lion which yearns to tear asunder,

v'chichfir yoshev b'mistarim.

and like a young lion which sits in hidden places.

Kumah Adonai kad'mah

Rise up, Adonai, confront

fanav hachri-ehu,

him and bring him to his knees,

pal'tah nafshi merasha charbecha.

rescue my soul from the wicked, Your sword.

Mim'tim yad'cha Adonai,

Of those who die by Your hand, Adonai,

mim'tim mecheled,

of those who die from old age,

chelkam bachayim,

whose portion is eternal life,

utzfuncha t'male vitnam,

and with Your hidden treasure You fill their belly,

yisb'u vanim,

they are sated with children,

v'hinichu yitram l'ol'leihem.

and they leave their abundance to their babes.

Ani b'tzedek echezeh fanecha,

In righteousness I shall behold Your face,

esb'ah v'chakitz t'munatecha.

upon awakening I will be sated with Your image.

מִמֵּתְקוֹמֵמִים בְּיַמִּינְךָ.

שְׁמֶרְנִי כְּאִישׁוֹן בַּת עַיִן,

בְּצֵל כְּנַפֶּיךָ תַּסְתִּירְנִי.

מִפְּנֵי רְשָׁעִים זֶו שֶׁדוֹנִי,

אֵלָבִי בְּנַפְשׁ יִקִּיפוּ עָלַי.

חֲלַבְמוֹ סָגְרוּ,

פִּימוֹ דִּבְרוּ בְּגֵאוֹת.

אֲשֻׁרֵינוּ עֲתָה סָבְבוּנוּ,

עֵינֵיהֶם יִשִּׁיתוּ

לְנִטּוֹת בְּאַרְץ.

דְּמִינוּ כְּאַרְיֵה יִכְסוֹף לְטָרֶף,

וְכַכְפִּיר יֵשֵׁב בְּמַסְתָּרִים.

קוּמָה יְהוָה יֵאֱהוּדְנֵהי קְדָמָה

פָּנָיו הִכְרִיעֵהוּ,

פְּלִטָה נַפְשִׁי מִרְשַׁע חֶרֶבְךָ.

מִמֵּתִים יָדְךָ יְהוָה יֵאֱהוּדְנֵהי,

מִמֵּתִים מִחֶלֶד,

חֲלָקָם בַּחַיִּים,

וְצָפוּנְךָ תִמְלֵא בְטָנָם,

יִשְׂבְּעוּ בָנִים,

וְהִנִּיחוּ יִתְרָם לְעוֹלָלֵיהֶם.

אֲנִי בְצַדִּיק אֶחְזֶה פָּנֶיךָ,

אֲשֶׁבְעָה בְּהַקִּיץ תְּמוֹנַתְךָ.